

LYON - 1836

# Nouvelle gamme de bières bouteilles

A déguster au bar et à emporter à la boutique











#### **Princesse Pale Ale**

Blonde haute fermentation aux notes herbacées et légèrement citronnées amenées tout en finesse par ses houblons doux et équilibrés. L'association de ses deux malts lui confère sa belle couleur dorée-orangée et son goût malté. Une pale ale fraîche, sèche et désaltérante.

#### **Silky Weiss**

Bière blanche de tradition allemande. Sa levure développe naturellement des notes de banane et de vanille. A la fois douce et rafraichissante, sa matière est agréablement soyeuse.

#### **More is bitter**

Totalement portée sur l'amertume caractéristique de son houblon anglo-saxon. Une robe d'une belle couleur ambrée aux reflets acajou. Une bitter légère et amère.



#### **Munica Brune<sup>2</sup>**

Une Milk Porter qui tire son influence de la célèbre Brune de Lyon, puissante et aromatique. Ses malts lui confèrent un goût sec et torréfié prononcé ainsi que des arômes surprenants de chocolat et de café. Une porter douce et amère.





# **LA BOUTIQUE**

Carte Souvenir du Restaurant	5.00 €
Les Assiettes Plates Brasserie Georges Brasserie Georges Plates - Grande (29 cm) - Petite (21 cm)	15.00 € 10.00 €
Les Verres « Georges » The traditional Georges Glasses and Mugs - Le Petit Demi (25cl) - Le Demi (40cl)	5.00 € 10.00 €
Carafe d'Eau « Georges » Water Bottle	10.00 €
Le Tablier « Georges » The traditional Georges Apron	50.00 €
Le Porte-clés avec jeton de caddie	8.00 €
Une Brasserie au Pays des Bouchons « La Brasserie Georges » Le livre – Editions Glénat	30.00 €
Le CD de la Georges Depuis plusieurs années, c'est le quintet « Jazz Time » qui avec son indéniable talent, nous mitonne à sa façon les grands standards du jazz et de la chanson française. Ce disque est réalisé comme un clin d'œil à cette tradition musicale et aux artistes de jazz qui la font vivre et pour que résonnent encore vos souvenirs de la Georges.	5.00 €



## **BIERE GEORGES EN BOUTEILLE A EMPORTER**

	<u>33 cl</u>	<u>75 cl</u>
<ul> <li>Princesse Pale Ale</li> <li>Silky Weiss</li> <li>More is Bitter</li> <li>Munica Brune<sup>2</sup></li> </ul>	2.70 € 2.70 € 2.90 € 3.10 €	5.50 € 5.50 € 5.80 € 6.20 €
Le Coffret : 3 Bouteilles 75cl (Princesse Pale Ale/More is Bitter/Silky Weiss)		16.50€

# Les Grandes dates de la Brasserie Georges depuis 1836

**1836 :** L'Alsacien Georges Hoffherr, fonde la Brasserie sur les anciens marécages de Perrache.

La construction est unique en son genre : 710 m² de plafond d'une seule portée, tenus uniquement par trois immenses poutres en sapin (transportées depuis la Chartreuse par chariots à bœufs).

La fabrication de la bière est faite sur place, car l'eau de Lyon est excellente, le succès est au rendez-vous et bientôt Lamartine trouve sa table. Pour l'anecdote, il est toujours redevable de 40 francs dans le livre de comptes de 1857! D'autres célébrités firent étape telles que Paul Verlaine, Jules Verne, Utrillo, Jongkind, les frères Lumière, Edouard Herriot, Mistinguett, Léon Blum, Emile Zola, Rodin... Des plaques commémoratives sont apposées sur les banquettes afin d'immortaliser le passage de ces célébrités.

**1838 :** On compte à Lyon plus d'une douzaine de brasseries. La bière de Lyon (Brune) possède une belle réputation et connait un vif succès.

**1857 :** Ouverture de la gare de Perrache.

**1873 :** Au décès de Georges Hoffherr, son gendre Mathieu Umdenstock reprend la Brasserie Georges. Il installe une nouvelle usine de production, montée de Choulans, vers 1879. On y brasse 10 000 hectolitres par an. C'est l'âge d'or, il ouvre également entre 1880 et 1895 les célèbres brasseries lyonnaises : Dupuis, Thomassin, Du Parc et Café Bellecour.

**1924 :** La Brasserie Georges est entièrement redécorée (salle actuelle) dans un pur style Art Déco avec ses lustres majestueux. Le peintre de l'Ecole Lyonnaise, Bruno Francisque GUILLERMIN réalise les fresques du plafond de la Brasserie sur les thèmes de la Moisson, des Vendanges, de l'Eau et de la Bière. Sur les murs, 4 panneaux en stuc représentent des angelots célébrant les vendanges et la récolte du Houblon, scellant la réconciliation du vin et de la bière, frères ennemis depuis le moyen-âge.

**1937-39 :** Les guerres, les crises, les innovations techniques et les changements de modes de vie entrainent le déclin de cette industrie locale qui aura perduré 100 ans. En difficulté économique la Brasserie Georges est absorbée par la Brasserie Rinck. Il ne reste plus que quatre brasseries usines à Lyon : Rinck, Winckler, Velten, Brasseries et Malteries Lyonnaises. Celles-ci finiront de disparaitre dans les années 60-70.

**1947 :** Paul Lutzius, arrière-petit-fils de Georges Hoffherr, dirige la Brasserie Georges. Ce lieu de restauration connait à nouveau un joli succès.

**1971 :** Construction de l'échangeur de Perrache.

**1985 :** Didier Rinck est PDG de la Brasserie Georges.

**1996 :** 160<sup>ème</sup> anniversaire, record mondial de la plus grande omelette norvégienne : 34 mètres.

**2000 :** 700 parlementaires, en présence de Monsieur Lionel Jospin Premier Ministre et de son Gouvernement dinent à La Georges.

**2002 :** La famille Rinck cède la Brasserie Georges à Christian Lameloise. Originaire de Bourgogne, il est issu d'une famille de restaurateurs étoilés bien connue de Chagny en Saône et Loire. Avec l'aide de Jacky Gallmann, son nouveau Directeur, d'origine alsacienne, ils donnent un second souffle à la Brasserie Georges.

**2004 :** Après 65 ans d'interruption, c'est le grand retour de la fabrication sur place des Bières Georges. 625 hl de Blonde, Pils et Brune sont brassés dès la première année.

**2005 :** D'importants travaux de rénovation sont lancés, des jeux d'éclairages sont ajoutés et les fresques de l'immense plafond sont restaurées afin de mettre en valeur la beauté architecturale de ce cadre unique.

**2006 :** 170 ans, c'est l'occasion à travers un brillant ouvrage de raconter l'histoire épique de la Brasserie Georges.

**2016 :** Etablissement toujours familial et indépendant, La Georges fête ses 180 ans et pour cela organise 180 jours de festivités afin de remercier ses clients de leur fidélité et pour partager avec eux encore de grands et bons moments.

**2017 :** La Brasserie Georges atteint un nouveau record et sert pas moins de 3316 couverts le 9 décembre à l'occasion de la Fête des Lumières. Elle sert aujourd'hui une moyenne de 385 000 couverts par an dont 46 tonnes de choucroute.

#### **BONNE BIERE ET BONNE CHERE!**

## **PLATS DU JOUR**

#### DU LUNDI AU VENDREDI sauf jours fériés

LES PLATS DU JOUR 18,00 €

LUNDI Brandade de Morue Fraîche, Salade de Roquette

Dish of Flaked Fresh Salt Cod, Arugula Salad

MARDI Tajine de Volaille aux Abricots Moelleux

Poultry Tagine with Apricots

MERCREDI Fish and Chips, Sauce Tartare

Fish and Chips, Tartar Sauce

JEUDI Travers de Porc aux Epices, Pommes Paillasson

Spicy Pork Ribs, Hash Brown Potatoes

VENDREDI Aile de Raie à la Grenobloise, Pommes Vapeur

Grenobloise-style Skate Wing, Steamed Potatoes

## LES DESSERTS DU JOUR

7,50 €

LUNDI Tarte aux Fraises

Strawberry Tart

MARDI Tarte au Citron Meringuée

Lemon Meringue Pie

MERCREDI Tarte Fine aux Pommes

Thin Crust Apple Pie

JEUDI Tarte aux Framboises

Raspberry Tart

VENDREDI Tarte à la Rhubarbe

Rhubarb Pie

Nous vous informons que le règlement s'effectue à table auprès de votre serveur.

Notre établissement n'accepte plus les chèques ni les cartes American Express. Merci de votre compréhension.

Certains plats peuvent connaître une rupture en cours de journée en fonction des demandes.

En cas d'allergie alimentaire, veuillez demander auprès du Maître d'Hôtel la carte énumérant les allergènes dans la composition de nos plats et boissons. In case of food allergy, please ask the Maître d'hôtel for the restaurant card enumerating allergens in the composition of our dishes and beverages.

Prix nets, taxes et service 12.75% compris (06/2023).

# À LA CARTE

LES ASSIETTES APÉRITIVES	
Moules de « Bouchot » Glacées (pour 2 personnes), Ciboulette et Piment d'Espelette Appetizer Plate (for 2 persons), Ice-cold "Bouchot" Mussels with Chives and Espelette Pepper	13.00 €
Chiffonnade de Jambon Serrano (pour 2 personnes), 18 mois d'affinage Chiffonnade of Serrano Ham (for 2 persons), 18 months of refining	16.50 €
Assiette de Rosette de Lyon (pour 2 personnes) Rosette of Lyon Plate (for 2 persons)	10.50 €
Pot de Terrine de Porc Noir de Bigorre Bigorre Black Pork Terrine in a Jar	10.50€
ENTRÉES FROIDES COLD STARTERS	€
Salade de Lentilles Vertes du Berry Label Rouge à la Ciboulette et au Vinaigre de Xérès Berry Lentil Salad with Chives and Sherry Vinegar Dressing	7.75
Foie Gras Frais de Canard, Chutney d'Abricots, Pain Grillé Duck Foie Gras, Chutney of Apricots, Toasted Bread	18.00
Terrine de Foie de Volaille au Porto Terrine of Chicken Liver with Porto	9.50
Œuf Poché, Sauce Basquaise, Piperade et Jambon Serrano Poached Egg, Basque-style Sauce, Piperade and Serrano Ham	8.50
Gaspacho de Courgettes à l'Aneth et Romarin Zucchini Gazpacho with Dill and Rosemary	8.50
Poulpes et Encornets Marinés, Salade de Pommes de Terre Marinated Octopus and Squid, Potato Salad	13.50
Tataki de Saumon au Sésame, Petite Salade de Légumes au Soja Salmon Tataki with Sesame, Small Vegetable Salad with Soy	15.00
Assiette d'été à la Truffe, Jambon Blanc et Mortadelle Truffés, Burrata Summer Truffle Plate, White Ham, Mortadella and Burrata	15.50
ENTRÉES CHAUDES HOT STARTERS	€
Escargots de Bourgogne en Coquille Burgundy Snails	les 6 12.50 les 12 21.00
Os à Moelle à la Croque au Sel de Guérande, Pain Grillé Marrow Bone with Crunchy Guérande Salt and Toasted Bread	l'un 9.00 les 2 16.00
La Célèbre Gratinée au Madère (uniquement le soir après 18h30) Préparée à votre table: Soupe à l'Oignon Gratinée, Jaune d'œuf et Madère A Traditional Recipe prepared at your table: Onion Soup au Gratin with an Egg Yolk and Madeira (served only for dinner after 6:30pm)	9.00

9.50

Soupe de Poissons de Roche avec ses Croûtons et sa Rouille Rockfish Soup with Croutons and Rouille Sauce

# À LA CARTE

NOS CELEBRES CHOUCROUTES SAUERKRAUT	€
Maison RIEFFEL, Choucrouterie à Krautergersheim Maison GAST, Charcuterie et Salaison à Lyon	
Royale - Poitrine, Kässler, Saucisses de Francfort et Fumées Smoked Belly and Loin of Pork, Frankfurter and Smoked Sausages	23.00
Impériale - Poitrine, Kässler, Saucisses Fumées et de Francfort, Jarret Entier Smoked Belly and Loin of Pork, Smoked and Frankfurter Sausages, Whole Knuckle of Pork	29.00
Jarret - Jarret entier cuit à l'os, Saucisses de Francfort Whole Knuckle of Pork, Frankfurter Sausages	23.50
Pêcheur - Assiette de Chou, Haddock, Saumon, Gambas, Beurre Blanc Sauerkraut with Smoked Haddock, Salmon, Prawns, White Butter Sauce	26.00
Toutes nos Choucroutes sont accompagnées de Chou et Pommes de Terre All of our Sauerkraut dishes are served with Cabbage and Steamed Potatoes	

POISSONS FISH	€
Quenelle de Brochet au Velouté de Crustacés 20 minutes de patience si premier plat, servi de 11h30 à 15h00 et de 19h00 à 22h30 (23h30 vene samedi) Pike Quenelles in a Creamy Shellfish Sauce 20-minute waiting time if ordered as a starter, served from 11:30am to 3:00pm and 7:00 to 10:30pm Friday and Saturday)	
Bouillabaisse de Seiches et Poulpes Cuttlefish and Octopus Bouillabaisse	24.00
Filet de Daurade Royale Poêlé, Vinaigrette aux Herbes, Aubergine et Tomate Rôties	22.50

Grilled Fillet of Sea Bream, Herb Vinaigrette, Roasted Eggplant and Tomato

A Provençal Classic: Cooked Cod served with Aioli-a Garlic Mayonnaise Sauce

Gambas Poêlées, Risotto aux Courgettes et Pesto Rosso

Pan-fried Prawns, Zucchini Risotto and Pesto Rosso

Aïoli de Cabillaud

24.50

24.00

# À LA CARTE

VIANDES & LYONNAISERIES MEAT & LYON SPECIALTIES	€			
Tête de Veau Sauce Ravigote, Poireaux, Carottes et Pommes Vapeur Veal Calf's Head with a Caper and Herb Sauce with Leeks, Carrots and Steamed Potatoes	19.50			
Véritable Andouillette « Maison BOBOSSE » à la Fraise de Veau façon Lyonnaise, Pommes Purée Chitterling Sausage with Veal and Mashed Potatoes				
Le Fameux Steak Tartare Charolais cru et ses condiments, préparé devant vous, Pommes Frites et Salade Verte	19.50			
Fully Seasoned Raw Steak Tartar – prepared at your table – served with a Green Salad and French Fries				
Saucisson Pistaché « Maison SIBILIA », Sauce à la Mâconnaise, Pommes de Terre Ecrasées à la Fourchette Local Pork and Pistachio Sausage in a White Wine Sauce served with Mashed Potatoes	19.00			
Filet de Rumsteck Poêlé, Sauce au Poivre, Frites et Haricots Verts Pan-fried Rumsteak Fillet, Black Pepper Sauce, French Fries and French Beans	25.00			
Foie de Veau au Vinaigre de Vin et Echalotes, Gratin de Penne Veal Calf's Liver in Wine Vinegar and Shallots, Penne Pasta Gratin with Cheese	26.00			
Boudin Artisanal « Christian PARRA » au Coulis de Poivrons et Polenta Crémeuse Artisan Blood Sausage with Pepper Coulis and Creamy Polenta	18.50			
Salade César à la Volaille, Parmesan et Croûtons Caesar Salad with Poultry, Parmesan Cheese and Croutons	18.00			
Magret de Canard Rôti, Vinaigre de Cassis, Pommes Grenailles Poêlées Roasted Duck Breast, Blackcurrant Vinegar, Fried Grenaille Potatoes	24.00			
Poitrine de Cochon Moelleuse au Romarin, Poêlée de Légumes d'Eté Tender Pork Breast with Rosemary, Pan-fried Summer Vegetables	18.00			
VEGETARIEN VEGETARIAN	€			
Ravioles de Royans, Sauce Fleurette Ravioles from Royans, Fleurette Sauce	16.00			
Poêlée de Haricots Verts Frais au Beurre Persillé Pan-fried Fresh French Beans with Parsley Butter	12.00			
Lasagnes aux Légumes d'Eté Summer Vegetable Lasagna	17.00			
ACCOMPAGNEMENTS SIDE DISHES	€			
Purée de Pommes de Terre Mashed Potatoes	6.80			
Pommes Frites French Fries	7.50			
Salade Verte Green Salad	6.00			

La Tête de Veau est certifiée Origine France Le Tartare de Boeuf est certifié Origine France Le Rumsteck est certifié Origine Allemagne/Royaume-Uni Le Foie de Veau est certifié Origine France Le Magret de Canard est certifié Origine France La Poitrine de Cochon est certifiée Origine France Le Travers de Porc est certifié Origine France La Volaille est certifiée Origine France French Veal is used for our Veal Calf's Head dish French Beef is used for our Steak Tartar dish German/UK Beef is used for our Rumsteak dish French Veal is used for our Veal Calf's Liver dish French Duck is used for our Roasted Duck Breast dish French Pork is used for our Pork Breast dish French Pork is used for our Pork Ribs French Poultry is used for our Poultry Tagine

#### **LES MENUS**

#### **MENU LYONNAIS**

25,50€

Avec Fromage ou Dessert Cheese or Dessert

28.50€

Avec Fromage et Dessert Cheese and Dessert

Terrine de Foie de Volaille au Porto Terrine of Chicken Liver with Porto OU

Œuf Poché, Sauce Basquaise, Piperade et Jambon Serrano

Poached Egg, Basque-style Sauce, Piperade and Serrano Ham

Saucisson Pistaché « Maison SIBILIA » à la Mâconnaise, Pommes de Terre Ecrasées à la Fourchette

Local Pork and Pistachio Sausage in a White Wine Sauce served with Mashed Potatoes OU

Poitrine de Cochon Moelleuse au Romarin, Poêlée de Légumes d'Eté

Tender Pork Breast with Rosemary, Pan-fried Summer Vegetables

Demi Saint-Marcellin Affiné « La Mère Richard » Half ripe Saint-Marcellin Cheese

Feuillantin au Chocolat « VALRHONA »

Crispy Chocolate and Praline Cake

OU

Nougat Glacé aux Fruits Confits, Coulis de Fruits Rouges

Frozen Nougat with Candied Fruit, Red Fruit Coulis

### **MENU CONFLUENCE**

23.50 €

Salade de Lentilles Vertes du Berry à la Ciboulette et au Vinaigre de Xérès Berry Lentil Salad with Chives and Sherry Vinegar Dressing

OU

Gaspacho de Courgettes à l'Aneth et Romarin Zucchini Gazpacho with Dill and Rosemary

Mousseline de Brochet à l'Estragon, Epinards en Branche, Coulis de Crustacés

Muslin of Pike with Tarragon, Leaf Spinach, Shellfish Coulis Sauce

OU

Boudin Artisanal « Christian PARRA » au Coulis de Poivrons et Polenta Crémeuse

Artisan Blood Sausage with Pepper Coulis and Creamy Polenta

lle Flottante aux Pralines Roses de St Genix, Crème Anglaise à la Vanille

St Genix Pink Pralines Floating Island, Vanilla Cream Custard

OU

Délichou (Crème Mousseline et Chantilly) Délichou (Mousseline and Chantilly Cream)

#### MENU ENFANT

Pour nos Jeunes Convives de moins de 12 ans : Dinde à la Crème, Frites, Glace et Sirop à l'Eau Under 12 Years Old: Turkey in a Cream Sauce, French Fries, Ice Cream and a glass of Fruitflavored Water

9.50€

Baby Georges : Jambon Blanc, Pommes Vapeur, Compote et Sirop à l'Eau

Free for the little ones under three: Ham, Steamed Potatoes, Stewed Fruit and a glass of Fruit-flavored Water

**GRATUIT JUSOU'A 3 ANS** 

# BIÈRES GEORGES BRASSEES SUR PLACE SERVIES À LA PRESSION

Par Notre « Maitre Brasseur » Loïc MAYOUD

PRINCESSE PAL 25 cl Petit Dem 40 cl Demi		PREE, MUNICA BRUNE², SAISON	3.50 € 5.50 €
Panaché 25 cl Picon 3cl Demi Panaché 40 cl Supplément Sirop			3,50 € 1,80 € 5,50 € 0,50 €
COCKTAILS			
Aperol Spritz Georges Classique Byrrh Angostura, Liqueur de Cerises, Cannelle e	et Bière Ge	eorges Bitter	8.50 € 8.50 €
Gin Tonic Citadelle Americano Maison			9.00 € 9.00 €
APERITIFS			
Campari, Suze 5 cl Martini Rouge ou Blanc 5 cl Pastis, Ricard 3 cl Porto Rouge Quinta Do Noval Tawny 5 cl Kir au Mâcon Villages, crème Jacoulot	4.75 € 4.75 € 4.00 € 5.50 € 4.50 €	Whiskey Jameson 4 cl Whisky Glenfiddich Single Malt 12 ans 4 cl Bourbon Four Roses 4 cl Gin Citadelle 4 cl	6.00 € 8.50 € 7.50 € 7.50 €
DIGESTIFS 4 CL			
Vodka Absolut, Get 27 Prunelle ou Marc de Bourgogne Jacoulot Eau de Vie de Poire Colombier Eau de Vie de Mirabelle Nusbaumer Rhum Plantation Barbados Grande Réserve	6.50 € 7.50 € 7.00 € 7.00 € 7.50 €	Armagnac Janneau VSOP Cognac Frapin VSOP Calvados C. Drouin VSOP – Pays d'Auge	7.00 € 8.50 € 8.00 €
CHARTREUSES 4 CL			
Chartreuse Jaune Chartreuse Liqueur d'Elixir 1605	7.50 € 11.00 €	Chartreuse Verte	7.50 €
BOISSONS SANS ALCOOL			
San Pellegrino, Vittel 1 I San Pellegrino, Vittel 50 cl Perrier 33 cl Limonade 25 cl Orangina 25 cl, Schweppes 25 cl Coca Cola, Coca Cola zéro 33 cl Thé Glacé Artisanal 33 cl	4,95 € 3,90 € 3,50 € 2,50 € 3,50 € 4,50 € 4,50 €	Café expresso Goneo Thé, Infusions ou Chocolat Chaud Supplément lait Supplément Sirop	2,10 € 3,00 € 0,50 € 0,50 €
JUS DE FRUITS ARTISANAUX ALAIN	MILLIA <sup>-</sup>	Т	
Pur Jus 20 cl : Tomate, Pomme Reinette, Orange	4,50 €	Nectar 20 cl : Poire Williams, Abricot	4,50 €

En cas d'allergie alimentaire, veuillez demander auprès du Maître d'Hôtel la carte énumérant les allergènes dans la composition de nos boissons. In case of food allergy, please ask the Maître d'hôtel for the restaurant card enumerating allergens in the composition of our drinks.